

Zeitschrift: L'Hôtâ
Herausgeber: Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien
Band: 45 (2021)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

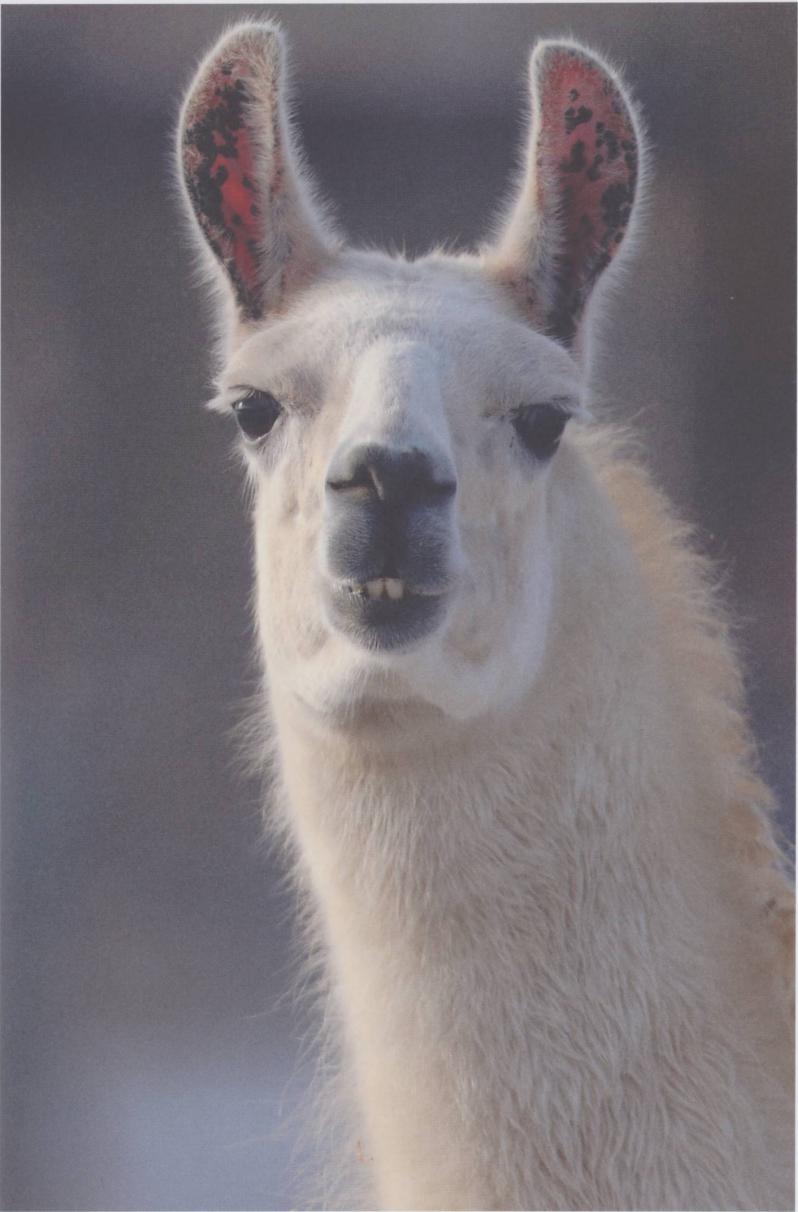


Figure 3 : *Lama*, Vendlincourt, 29 janvier 2017.
(Photo Christine Choffat)

SOMMAIRE

Éditorial

Isabelle Lecomte

ARCHITECTURE

Rénovation d'une ferme à Séprais
Isabelle Lecomte et Arches2000

L'art d'habiter et d'aimer l'ancien
Jean-Louis Merçay

ART et ARTISANAT D'ART

Sophie Bouduban, le bijou réinventé
Isabelle Lecomte

Evan Willemin, un tourneur mélomane
Isabelle Lecomte

PATOIS

Cheûméchion, conte bilingue
Bernard Chapuis (illustrations Chloé Berberat)

8 PATRIMOINE

*Sur les traces d'un artisan ajoulot du 19^e siècle:
Jean-Baptiste Boue (1817-1873), tailleur de pierres à Courgenay*

Michel Hauser

28 Rénovation du Temple à Porrentruy

Jean-Jacques a Marca (photographies Géraud Siegenthaler)

34 PORTFOLIO

Photographies inédites de Christine Choffat

54 PORTRAIT

*Quasi quarante ans au service du patrimoine -
Hommage à Marcel Berthold*
Jean-Louis Merçay

58 Hommage à Yvette Wagner-Berlincourt

Chantal Calpe

Hommage à Seeberg

ASPRUJ